



Konsigi fianza na Tribunal di Imigrason

Kuze ki e fianza di imigrason?

Fianza e un valor ki bu ta paga ICE pa bu pode sai di prizon di imigrason. Valor di fianza e pa garanti ma bu ta bai tribunal pa tudu bus futuru audiencia na Tribunal di Imigrason. Si bu ka parse na tribunal ora ki bu debe bai, bu ka ta resebe bu dinheru di volta.

Kantu ki e un fianza?

Pa lei, valor mas baxu pusivel di fianza e 1.500 dolar. Ka ten limiti masimu. Maioria di fianzas ki juizes ta aprova na Tribunal di Imigrason di Chelmsford e entri 3.500 – 20.000 dolar, ma pode ser mas altu o mas baxu. Si bu konsigi fianza na Massachusetts, ma bu ka ten kondison di paga, bu pode pidi ajuda atraves di un organizason di kariz social ki txoma BIJAN. Bu familia pode txoma 617-396-7143 pa pidi ajuda dipos kes aprovou fianza.

Modi kin ta pidi fianza?

- Gosi, ICE ku Tribunal di Imigrason dja disidi ma maiuria di pesoas sa sujeito a prizon obrigatoriu. Kela ta signifika ma ICE y Tribunal di Imigrason ta akredita ma maiuria di pesoas prezu na ICE ka ten direitu di fianza. Kel politika atual li ta aplika pa kuazi tudu algen, menus si bu entra na Staus Unidus kun vistu o si bu ten un "green card" (residencia permanenti).
- Si bu ka entra na Staus Unidus ku vistu o si bu ka ten green card (residencia permanenti), provavelmenti, bu mesti entra ku un petison "habeas corpus" na tribunal federal antis di bu konsigi un audiencia pa fianza na Tribunal di Imigrason. Na bu petison di habeas corpus, bu debe pidi un audiencia di fianza. Si "habeas corpus" for aprovalu, juiz federal ta pidi Tribunal di Imigrason pa faze un audiencia di fianza pa bu kazu. Na alguns kazu, tribunal federal ta pidi pa pesoa dexadu sai sen nesetidadi audiencia di fianza.
- Mesmu ki tribunal disidi ma bu ten "direitu" a un audiencia di fianza, kela ka ta signifika ma bu ta aprovalu fianza na audiencia – inda bu mesti ganha bu kazu di fianza.
- Un audiencia di fianza e diferenti di bu "prosesu di deportason", undi ki juiz ta disidi si bu ten direitu di un benefisiu di imigrason o si bu debe ser diportadu di Staus Unidos.
- **Ka bu pidi fianza antis di bu ten tudu informason o prova ki bu mesti pa konvensi juiz pa dau fianza. Normalmente bu ten direitu a so un audiencia di fianza.**
- Si dja bu tevi un audiencia di fianza enkuantu bu staba presu na ICE na algun otu lugar (o li), bu ka ta konsigi otu audiencia di fianza na Tribunal di Imigrason, a non ser ki, algun kuza relasionadu ku motivu ki bu fianza foi negadu muda. (Pur izenplu, si bu negadu fianza pamodi bu tinha akuzasons kriminal ki staba en abertu, bu pode konsigi un novu audiencia si kel akusason for retiradu)

N mesti ten un adivogadu pa djudan?

- Nau, bu ka mesti un adivogadu pa pidi habeas corpus o pa pidi fianza, y tribunal ka ta dau un adivogadu. Ma si bu ten un adivogadu ta djuda txeu na bu kazu. Nu ta rekumenda fortimenti pa bu tenta atxa un adivogadu primeru, antis di bu tenta konsigi fianza bo so.
- Na New England, ten diferentis organizasons ki pode ofereceu un adivogadu di grasa pa kazu di habeas corpus i fianza. Bu pode kontakta:
 - PAIR Project (617-362-3660) (pa pesoas presu na Massachusetts y Rhode Island)
 - BIJAN (617-396-7143) (pa moradoris di Massachusetts)
 - MACI (508-505-4588) (pa moradoris di Massachusetts)

- Si bu ka konsigi atxa un adivogadu antis di bu audiencia di fianza ku juiz, bu pode pidi juiz mas tenpu (txomadu "continuance"). Juiz debe dau mas tenpu pa bu fala ku un adivogadu. Si bu pidi mas tenpu, juiz pode fla bu pa faze un novu pididu di fianza ora ki bu stiver preparadu.
- Pamodi bu kazu di imigrason ("prosesu di deportason") e separadu di bu pididu di fianza, juiz ta kontinua ku bu kazu di imigrason enkantu bu stiver presu y ta tenta konsigi adivogadu pa fianza (o pa bu kazu di imigrason tanbe). Juizes ka ta dau tenpu ilimitidu. Kela ta sinifika ma juiz pode toma un disizon final sobre bu kazu – inkluindu orden di deportason – mesmu ki inda ka ten un audiencia di fianza.

Modi ki juiz ta disidi si e debe da-n fianza?

Juiz mesti respondi tres pregunta antis di disidi si bu ta resebi fianza:

- Bu ten direitu a un fianza?
 - Bu ka ten direitu a fianza si dja bu foi deportadu antis o si bu ten un orden final di deportason.
 - Alguns kondenason kriminal ta faze ki bu ka ten direitu di fianza, sima krimi di droga y krimis agravadu. ICE ta difendi ma si bu foi akuzadu o kondenadu pa un krimi di robu o furtu, bu ka ten direitu di fianza. Na kel kazu li, bu ta fika prezu obligatoriami. (Si bu detenson bira longu dimas, bu pode pidi tribunal federal pa manda Tribunal di Imigrason dau un audiencia di fianza mesmu ki ki bu ta sta na detenson obligatoriu.)
 - Si bu ka ten direitu di fianza, tribunal federal pode nega bu petison di habeas corpus.
- Bo e un prigu pa kumunidade? Juiz ten ki disidi si ICE prova ku evidensia "klaru y konvensenti" ma bo e un "prigu pa kumunidade" baziadu na bu storiku kriminal. Juiz ta analiza bu kundenason, prizons, kazus kriminal ki sta abertu, relatoriu di polisia, provas ma bu sta reabilitadu, y otus prova ki prizenta. Si juiz atxa ma bo e un prigu, el ka ta dau posibilidadi di fianza.
- Ten "risku di fuji"? Juiz ten ki disidi ma ICE prova ku evidensia "klaru" ma bu ten risku di fuji. "Risku di fuji" signifika ma juiz ta atxa ma bu pode ka parse dipos ki bu for soltu l ka bai tribunal pa bu audiencia. Juiz tanbe ta konsidera si dja bu foi akuzadu di rezisti prizon o fuji di ICE o di polisia. Pa prova ma bu ka e un algen ku risku di fuji, bu debe aprisenta provas di ligason ku bu kumunidade, ma bu pode resebe un benefisiu di imigrason, y si antis dja bu tinha obidisedu instusons di ICE (pur izenplu, bu bai otu audiencias o kunpri kondison di prizenta na ICE). Kela pode da juiz konfiansa ma bu ta bai tudu audiencias na tribunal di imigrason si bu for soltu.

Modi ki n pode konvensi juiz a da-n fianza?

- Na Tribunal di Imigrason di Chelmsford, governu mesti konvensi juiz ma bo e un prigu o un algen ku risku di fuji, y pamodi kela, bu ka debe ser soltu ku fianza. Keli ta txomadu di "onus di prova", i sinifika ma na bu audiencia di fianza, adivogadu di governu ta argumenta primeru pa juiz ma bu ka debe ser soltu. Governu ta prizenta prova ta mostra pamodi ki es ta atxa ma bu debe kontinua presu. Si bu ten rejistu kriminal, governu ta argumenta ma bo e un prigu. Si nau, es ta argumenta ma ten risku di bu fuji y es pode fala sobre akuzasons abertu, sima tanbe kantu tenpu ki bu ten na Stados Unidos, y bu falta di ligason ku komunidade.
- Bu mesti prizenta juiz provas pa responde a argumentus y evidencias aprenatdu pa governu.
 - Juiz ta kre pa bu prizenta provas skritu; so bu palavra e ka sufisienti.
 - Bu mesti un fiador ki ten green card o ser sidadon merkanu. Es pesoa mesti prizenta un karta ki ta splika modi ki es konxeu y undi ki bu ta bai mora ora ki bu for soltu. Bu debe prizenta un kopia di identifikason di fiador, konprovason di morada (sima kontratu di aluguel o konta di lus/agu), y diklarason di salariu pa mostra ma es sta ta trabadja.
 - Si pusivel, prizenta kopia di sertidon di nasimentu o green card di bu familia na Stados Unidos.
 - Si pusivel, prizenta karta di apoiu di familia, amigus, lideres religiozus, y otus menbrus di kumunidade ki konxeu na Stados Unidos.
 - Si pusivel, prizenta un karta di bu ultimu lugar undi bu ta trabadja.
- Si pusivel prizenta un kontratu di aluguel na bu nomi o un diklarason di bu renderu.

- Si bu ten rejistu kriminal, prizenta juiz prova ma bu sta reabilitadu yboka e un prigu. Pur ezenplu, si bu foi kondenadu pa OUI (diriji sob influensia di alkol) alguns anus atraz i tribunal obrigau a toma aulas di konduson seguru, prizenta juiz dokumentu ki ta mostra ma bu toma kes aula.
- **Tudu dokumentus ki bu ta prizenta tribunal pa bu kazu debe ser na Ingles o ten un traduson sertifikadu.**
- E difisil djunta es prova enkantu bu sta presu. Familia o adivogadu pode djudau. Un adivogadu pode djuda disidi ki informason y prova ki e mejor pa bu kazu. Adivogadu tanbe pode djudau tra bus dokumentu di fianza.

E si juiz da-n un fianza ki e karu dimas?

- Bu ka mesti paga fianza imediatamenti. Ma di tudu manera, bu prosesu di deportason ta kontinua en andamentu. Nton, e di bu interese paga yser soltu mas rapidu pusivel.
 - Nota, si algen sta ameara o ameara bu familia en troka di paga fianza, bu debe kontakta un adivogadu di imigrason pa denunsia es situason — e ilegal pa algen obrigau o obriga otus algen a trabadja o faze atus seksual pa paga bu fianza. Tanbe, ten kuida ku burlas.
 - Na Statu Unidos, ten varius organizasons ki pode djudau paga fianza si bo o bu familia ka ta pode paga. Bo o bu familia pode konsulta lista di kes diferenti organizasons na es site: <https://www.communityjusticeexchange.org/en/immigration-directory>.
 - Na Massachusetts, Beyond Bail & Legal Defense Fund (BIJAN) pode djudau paga bu fianza. Ses nunbru e 617-396-7143. Bu pode txomas pa pidi ajuda dipos ki bu fianza for aprovalu.
 - Kalker sidon merkanu o algen ki ten green card pode paga bu fianza na un skritoriu di ICE na Statu Unidos. Bu ta ser soltu na mesmu dia ki bu paga fianza, si for pagu di palmanhan.

Kuze ki ta kontisi si juiz ka aprovan fianza?

- Si bu fianza for negadu, bu ta kontinua presu ti ki bu prosesu na tribunal di imigrason termina. A non ser ki ten un mudansa signifikativu na bu situason, pur ezenplu si akuzasons kriminal o un kundenakon for anuladu, bu ka ta konsigi otu audiensia dipos di Juiz negau fianza. Por isu ki bu mesti sta preparadu pa bu uniku audiensia di fianza.
- Bu pode apela disizon di juiz pa Board of Immigration Appeals (BIA) dentu di trinta (30) dias dipos di disizon di fianza. BIA ta reve disizon di juiz i ta disidi si e ta anula o mantel. Si bu kre apela pa BIA, juiz ta dau formularius y instruson. Bu ta kontinua presu enkuantu apelason sta na tribunal pa desizon. Nota: ma e raru BIA diskorda di disizon di juiz di imigrason, si juiz negau fianza.

Kuze ki ta kontise ku nha kazu dipos kin for soltu ku fianza?

- Dipos di bu sai ku fianza, bu mesti avisa Tribunal di Imigrason imediatamenti bu novu enderesu. ICE ka ta faze kela pa bo. Bu mesti intrega tribunal un formulariu EOIR-33 di Mudansa di Enderesu. Bu mesti da governu un kopia di kel formulariu di mudansa di enderesu tanbe.
- Dipos ki bu muda bu morada na tribunal, tribunal ta tra bu kazu di lista di presu y ta pol na lista di kes-ki- ka sta presu. Bu prosimu audiensia ta ser re-markadu. Bu ten ki toma txeu kudadu po ka falta ninhun audiensia na tribunal. Bu pode djobi kuandu ki e bu prosimu audiensia si bu txoma pa es nunbru: **1-800-898-7180 o djobi bu kazu online: <https://acis.eoir.justice.gov/en/>.**
- Si bu muda di enderesu, bu mesti pidi tribunal pa transfiri bu kazu pa tribunal di imigrason mas pertu di bu novu enderesu. Tribunal ka ta muda bu kazu automatikamenti. Bu mesti faze un pedidu "motion to change venue" (pedidu pa muda tribunal). Dokumentus ki pode djuda a muda bu kazu pa otu tribunal sta aneksadu na es pakoti.

N ta divolvedu dinheru di fianza?

- Si bu komparesi na tudu bus audiensia i kunpri tudu orden di Juiz di Imigrason o di ICE, inkluzive sai di pais si nesesariu, dinheru di fianza ta ser divolidu pa pesoa ki paga, ora ki bu kazu termina. Ma ICE pode fika ku dinheru di fianza si bu ka parse na tribunal o si bu ka kunpri **tudu** kes orden.

Lenbra

- Un audiencia pa fianza e separadu di un audiencia di deportason. Si bu kre un audiencia pa fianza, bu mesti pidi un. Bu pode pidil pur skritu o pidi juiz ora ki bu sta na tribunal.
- Bu ta konsigi audiencia di fianza so un bez, enton sta preparadu ku provas.
- Ka tudu algen ki ta konsigi fianza. Lei di imigrason ta fla ma alguns pesoas ka ten direitu di fianza, nes kazu juiz ka ta pirmiti audiencia. Mesmu ki bu ten un audiencia, juiz di imigrason pode disidi ma bu ka debe ser soltu y ta negau fianza.
- Independenti di kuze ki kontise ku bu pedidu di fianza, bu kazu di imigrason ta kontinua, ker bu sta presu o for soltu ku fianza.
- Bu kazu di imigrason e separadu di kalker kazu kriminal ki bu ten gosi, na futuro, o ki dja bu tevi na pasadu. E un tribunal diferenti, ku juiz diferenti i adivogadus diferenti. Konsigi fianza di tribunal kriminal ka signifika ma bu ta konsigi fianza di tribunal di imigrason. Kalker dinheru ki bu paga pa bu fianza kriminal ka ta konta pa bu fianza di imigrason.
- Bu ka mesti ten un adivogadu, ma un adivogadu jeralmenti ta djudau ten mas susesu na bu kazu.

Es dokumentu e forneshido pa PAIR Project. E foi adaptadu di un dukumentu orijinal di The Advocates for Human Rights, Minneapolis, MN. E ka ta substitui konseliamentu juridiku. Maiu 2026.